



**FORMATION PROFESSIONNELLE DU
BARREAU DU QUÉBEC**

EXAMINATION BOOKLET

DROIT PÉNAL

April 10, 2002

- 1) The examination in the DROIT PÉNAL section is intended to determine the extent to which you have met the ultimate goals set forth in the document entitled « Préambule Droit Pénal ».
- 2) You have a maximum of four hours to complete the examination. You are entirely responsible for managing your time.
- 3) The examination contains questions relating to the following section:
 - Droit pénal
- 4) The questions total 100 marks. You must obtain a mark of 60% or more in order to pass this examination.
- 5) You may use any written documentation which you deem to be useful.
- 6) For photocopying purposes, kindly use a **pen with black ink** to write your answers in your answer booklet.
- 7) **You must write legibly, otherwise your answers will not be graded.**
- 8) Please ensure that your examination booklet contains **10** pages (including this page) and that your answer booklet contains **5** pages.

FILE 1 (52 MARKS)

The situation described in File 1 is an evolving one : all the supplementary facts are to be added to the main portion of the fact pattern to form part thereof.

On October 12, 2001, at approximately 9:00 p.m., Pierre Lemay returns to his home in Saint-Hyacinthe after having had supper with some friends in a restaurant in Old Montreal.

He is driving his new 2001 Mustang automobile and takes Highway 20 east. He decides to see how powerful the engine is. He steps on the gas and the speedometer soon reads 180 km / hour.

He passes several cars on the right and on the left. He is driving very close to the drivers in the left lane so that they will let him pass.

He accelerates up to 230 km / hour when, suddenly, he notices a police car on the side of the road. He then hits the brakes in order to slow down.

Immediately after having passed the police car, he sees in the rear-view mirror that the police car has taken off with its roof lights flashing and is pursuing him. He decides to get off the highway at the next exit. He wants to avoid being caught, because on September 10, 2001 he was found guilty and sentenced for an offence under the *Criminal Code* of driving an automobile while impaired by alcohol.

Despite the siren and flashing roof lights, Pierre Lemay is still determined not to stop. He gets off the highway at the Beloeil exit. Police officers Réal Viens and Jean Jetté continue to pursue him and, a little farther away, they see Pierre's car skid off the road and end up in the ditch.

Police officers Réal Viens and Jean Jetté step out of the police car. They immediately head towards Pierre who has managed to get out of his car unharmed. They immediately arrest him and inform him of all his constitutional rights. They drive him to the police station and Pierre's automobile is towed.

QUESTION 1 (12 marks)

State three indictable offences, punishable by a sentence of imprisonment of five years or more, of which Pierre Lemay may be accused.

For each indictable offence, justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

ONLY THE FIRST THREE INDICTABLE OFFENCES WRITTEN IN THE ANSWER BOOKLET WILL BE CORRECTED.

SUPPLEMENTARY FACTS

Having arrived at the police station, the police officers prepare their report. During this time, Pierre speaks with his lawyer. Police officer Réal Viens is convinced that there is no reason to take Pierre before a justice for his appearance. Without consulting the officer in charge of the police station, he decides to release Pierre on the condition that Pierre advise him of any change of address.

QUESTION 2 (10 marks)

- a) **Can police officer Réal Viens release Pierre Lemay without consulting the officer in charge of the police station?**

Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

- b) **Can police officer Réal Viens release Pierre Lemay, imposing upon him the condition to notify him of any change of address?**

Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

SUPPLEMENTARY FACTS

Pierre Lemay leaves the Sûreté du Québec station at approximately 11:00 p.m. Given that he no longer has a car, he decides to go to the home of a work colleague, Julie Tanguay, who lives near the police station.

When Pierre arrives at Julie's apartment, she is there with some female friends celebrating one of their birthdays. Julie is surprised to see him arrive at her place so late. Pierre explains his misadventure to her. She invites him to join the group. After the introductions have been made, Pierre joins in the conversations and consumes alcoholic beverages.

At approximately 1:30 a.m., the guests leave the apartment except for Nicole Bélair who is not in a condition to drive her vehicle.

Julie also offers Pierre a place to stay. However, she tells him that he will have to sleep on the couch in the living room, because Nicole is already sleeping in the guest room. Julie, who drank wine during the evening, is tired and decides to go to sleep in her room after having given Pierre some blankets.

At approximately 6:00 a. m., Julie wakes up with a start and notes that Pierre is lying naked next to her and is touching her in a sexual manner. Surprised and shocked, she immediately pushes him away and asks him to leave the room. Pierre does not answer and continues to touch her. She pushes him away more emphatically and orders him to leave. The two of them shove each other and a bedside lamp falls to the floor.

Pierre then gets up suddenly, goes to the living room, gets dressed and leaves the premises. Julie, who is in shock and in tears, decides to take a shower. When she comes out of the bathroom, she finds Nicole sitting in the kitchen. Nicole notices her friend's dismayed appearance and asks her what is wrong.

Julie then bursts out sobbing and tells about Pierre's assault on her. At Nicole's insistence, Julie calls the police to file a complaint against Pierre.

An arrest warrant is issued against Pierre. He is accused under paragraph 271 (1) a) of the *Criminal Code* of having committed a sexual assault on Julie on October 13, 2001. He is arrested on October 14, 2001.

Pierre appears on October 15, 2001 in Saint-Hyacinthe on the charge of sexual assault. His lawyer, M^c Claude Lejeune, opts for a trial by judge and jury. M^c Carole Piché, the Crown prosecutor, opposes Pierre's release from custody and requests that the hearing on his release from custody be held on October 17, 2001. She tells Judge Alphonse Allard that she would like to call her investigator to testify, but he will not be available before that date because he is testifying in another case. Notwithstanding the protests of M^c Lejeune, Judge Allard postpones the hearing on the release from custody until October 17, 2001.

QUESTION 3 (5 marks)

Is the decision of Judge Alphonse Allard well founded?

Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

SUPPLEMENTARY FACTS

During the hearing on the release from custody, M^c Piché calls the investigating officer as a witness and he relates all of the above-mentioned facts. M^c Lejeune calls Pierre to testify. He states that Julie invited him into her bed. During the cross-examination, M^c Piché asks Pierre the following question: « Isn't it true that you continued to touch the victim sexually after she pushed you away? »

QUESTION 4 (5 marks)

Can M^c Claude Lejeune object to this question?

Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

SUPPLEMENTARY FACTS

Pierre is released from custody. His preliminary inquiry is scheduled for November 9, 2001. On that date, Julie Tanguay testifies and relates the events surrounding the assault she suffered on October 13, 2001. She confirms the version she told the police officers who recorded her complaint. In her testimony, Julie adds that on the night of October 13-14, 2001 she suffered severe pain in her shoulder and had to go to the hospital. X-rays showed a tear in a muscle in her shoulder. This injury is the result of the assault she suffered. The justice of the peace who is presiding over the preliminary inquiry orders Pierre Lemay to stand trial on the charge provided for in paragraph 271 (1) a) of the *Criminal Code*.

QUESTION 5 (5 marks)

Can M^e Carole Piché, the Crown prosecutor, have Pierre Lemay stand trial on a more serious charge than that for which he was ordered to stand trial, without impugning the committal to stand trial? If yes, explain how? If not, explain your answer.

Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

SUPPLEMENTARY FACTS

Pierre Lemay meets with M^e Lejeune in order to prepare his defence. He submits the following arguments to him :

1. Julie Tanguay consented to the touching because she never said no to him;
2. He was sober and sincerely believed that Julie Tanguay was consenting, because, according to him, she barely pushed him away;
3. He wants his co-workers who have had sexual relations with Julie Tanguay to testify in order to prove her consent.

QUESTION 6 (9 marks)

Is each argument submitted by Pierre Lemay to his lawyer well founded? Explain your answer.

Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

SUPPLEMENTARY FACTS

The morning of the trial, Pierre Lemay pleads guilty before Judge Gustave Longpré.

During the representations regarding sentencing, M^c Lejeune emphasizes that his client has lacked financial resources since the loss of his job which occurred following the events, that he is undergoing therapy and that the facts of which he is accused do not justify a long period of imprisonment. He proposes a sentence of twelve months of imprisonment with a probationary period of two years. M^c Carole Piché, the Crown prosecutor, submits the victim's impact statement into evidence and leaves the determination of the sentence to the discretion of the court.

Judge Longpré allows Pierre Lemay an opportunity to present his observations. Pierre tells him that he has nothing to add. Judge Longpré then sentences him to twelve months of imprisonment with a probationary period of two years and also imposes a fine of \$5,000 payable no later than six months after he is let out of prison.

QUESTION 7 (6 marks)

State two illegalities relating to the sentence imposed by Judge Gustave Longpré.

Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

ONLY THE FIRST TWO ILLEGALITIES WRITTEN IN THE ANSWER BOOKLET WILL BE CORRECTED.

FILE 2 (48 MARKS)

The situation described in File 2 is an evolving one : all the supplementary facts are to be added to the main portion of the fact pattern to form part thereof.

Luc Roy is depressed. His wife, Lise Joly, left him to go live with Jude Tremblay, her new lover. Lise told him that she no longer loved him and would never live with him again. Luc is obsessed with the idea of getting revenge. He purchases a firearm and ammunition.

Luc learns from one of his sons that on Saturday, August 11, 2001 his wife and Jude Tremblay will attend a garden party in Saint-Jérôme. He therefore decides to put his plan into action and finds out where the garden party will take place.

On August 11, he goes to the party. He sees his wife dancing with a man, Paul Savoie. Convinced that this is his wife's lover, he approaches the couple and shoots in their direction, emptying his weapon.

Paul Savoie dies. Lise Joly is seriously wounded. Before being taken to the hospital by ambulance, she informs the police officers called to the scene of the crime that her husband was the shooter and that they can count on her to testify against him.

After leaving the site of the party, Luc goes back home. With an arrest warrant in hand, police officers Rémi Dupond and Daniel Miller go to Luc's home and arrest him for murder and attempted murder.

Following these events, Lise Joly is hospitalized for a period of one month. She undergoes several surgical procedures and will have to walk with a cane for the rest of her life.

Luc learns that the victim, Paul Savoie, is not his wife's lover. He asks his lawyer, M^e Yves Bédard, to argue that he did not intend to kill Paul Savoie because he did not know him.

QUESTION 8 (5 marks)

Is the defence proposed by Luc Roy well founded?

Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

SUPPLEMENTARY FACTS

Luc Roy first stands trial before a judge without a jury on the following charges :

« On or about August 11, 2001, in Saint-Jérôme, district of Terrebonne, attempted to murder Lise Joly by discharging a firearm at her, thereby committing the indictable offence provided for in section 239 of the *Criminal Code*;

On or about August 11, 2001, in Saint-Jérôme, district of Terrebonne, used a firearm while committing an offence, thereby committing the indictable offence provided for in subsection 85 (1) of the *Criminal Code*. »

Luc Roy tells M^e Bédard that he is convinced he will be acquitted of the charge of attempted murder against Lise Joly because she is the only witness who can identify him and, since she is still his lawful spouse, she cannot testify against him.

QUESTION 9 (8 marks)

State two arguments showing that Luc Roy's allegation is not well founded.

ONLY THE FIRST TWO ARGUMENTS WRITTEN IN THE ANSWER BOOKLET WILL BE CORRECTED.

SUPPLEMENTARY FACTS

During the trial, M^e Richard Langlois, the Crown prosecutor, submits as evidence all of the facts brought to his attention which were obtained through the police investigation. Luc Roy testifies in his own defence. He relates that he did not intend to kill his wife when he fired in her direction. He was aiming at her legs, because he merely wanted to injure her.

You may assume that the judge believes Luc Roy's testimony.

QUESTION 10 (12 marks)

Considering the possible interpretation of the question, it has been removed from the exam.

SUPPLEMENTARY FACTS

When they arrested Luc Roy, police officers Dupond and Miller had a warrant to search his home in order to seize the weapon used to commit the crime. During the search carried out on August 11, 2001, in the presence of Luc Roy, the police officers came upon electronic appliances which were still in their original packaging, namely, three televisions, four video players and two computers. Police officers Dupond and Miller immediately realized that these items matched the description of a group of items stolen on August 5, 2001 from a neighbourhood store.

Luc immediately informed the police officers that these items did not belong to him and that on August 7, 2001, a friend of his, Jean-Guy Doré, had brought them to his home and had asked him to keep them temporarily. The police officers then seized the items. Luc Roy was subsequently charged with theft under paragraph 334 (a) of the *Criminal Code* and possession of stolen property under paragraph 355 (a) of the *Criminal Code*.

With respect to the trial on the charges of theft and possession of stolen property, M^c Langlois, the Crown prosecutor, wants to avoid calling the owner of the stolen property to court to testify as to the ownership and value of the items. He knows that he cannot count on the accused's consent.

QUESTION 11 (5 marks)

Does M^c Richard Langlois have a means to avoid having the owner of the stolen property present in court? If yes, state which means. If not, explain your answer.

Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

SUPPLEMENTARY FACTS

During the same trial, M^c Langlois, who had the seized items returned to their owner, wants to use photographs to introduce into evidence the items seized from Luc Roy's home. M^c Bédard, the attorney for the defence, raises two objections to this evidence :

1. The seizure was made in violation of section 8 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* because there was no search warrant to seize these items;
2. The seized items, rather than photographs thereof, must always be submitted as evidence.

QUESTION 12 (8 marks)

Are M^e Yves Bédard's objections well founded?

Justify your answer by referring to one or more specific and relevant provisions of the *Criminal Code*.

QUESTION 13 (5 marks)

Can the statement made by Luc Roy during the search regarding the provenance of the seized objects be introduced into evidence by M^e Yves Bédard during the cross-examination of the police officers in order to establish the truthfulness of the statement? Explain your answer.

SUPPLEMENTARY FACTS

M^e Richard Langlois, the Crown prosecutor, declares that he has finished presenting his evidence.

Luc Roy and M^e Bédard discuss whether or not to present a defence.

QUESTION 14 (5 marks)

M^e Yves Bédard submits the following three arguments to Luc Roy in order to persuade him that it would be preferable that he testify in his own defence.

Indicate the incorrect argument from among those written hereinbelow and write it in the answer booklet.

- a) **It would be preferable for him to testify in order to explain that he was unaware of the provenance of the items of property.**
- b) **It would be preferable for him to testify because he could be found guilty of theft rather than possession of stolen property.**
- c) **It would be preferable for him to testify because, without an explanation, the judge must apply the presumption resulting from recent possession.**

CORRIGÉ
DROIT PÉNAL - EXAMEN RÉGULIER
 10 avril 2002

DOSSIER 1 (52 POINTS)

QUESTION 1 (12 points)

Énoncez trois actes criminels, passibles d'une peine d'emprisonnement de cinq ans ou plus, dont Pierre Lemay peut être accusé.

Pour chacun des actes criminels, appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

SEULS LES TROIS PREMIERS ACTES CRIMINELS INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉS.

ACTES CRIMINELS	DISPOSITIONS LÉGISLATIVES	
1. Conduite dangereuse	art. 249 (1) a) <i>C.cr.</i> OU art. 249 (2) a) <i>C.cr.</i>	1. <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="4"/>
2. Fuite ou omission d'arrêter	art. 249.1 (1) <i>C.cr.</i> OU art. 249.1 (2) a) <i>C.cr.</i>	2. <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="4"/>
3. Conduite pendant interdiction	art. 259 (4) a) <i>C.cr.</i>	3. <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="4"/>

QUESTION 2 (10 points)

a) Le policier Réal Viens peut-il remettre Pierre Lemay en liberté sans consulter le fonctionnaire responsable du poste de police?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, art. 503 (1) c) **ou** art. 503 (1) d) **ou** art. 497 (1) **ou** art. 498 (1) *C.cr.* 4.

b) Le policier Réal Viens peut-il remettre Pierre Lemay en liberté en lui imposant la condition de l'aviser de tout changement d'adresse?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, art. 503 (2) **ou** art. 503 (2.1) b) *C.cr.* 5.

QUESTION 3 (5 points)

La décision du juge Alphonse Allard est-elle bien fondée?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, art. 516 (1) *C.cr.* 6.

QUESTION 4 (5 points)

M^e Claude Lejeune peut-il formuler une objection à cette question?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Non, art. 518 (1) b) *C.cr.* (car Pierre a témoigné en interrogatoire principal sur les faits de la cause). 7.

QUESTION 5 (5 points)

M^e Carole Piché, procureure de la poursuite, peut-elle faire subir à Pierre Lemay un procès sur une accusation plus grave que celle pour laquelle il a été renvoyé pour subir son procès, et ce, sans attaquer la citation à procès? Si oui, dites comment? Si non, dites pourquoi.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, art. 574 (1) b) *C.cr.* en présentant un acte d'accusation (qui comporte un chef d'accusation en vertu de l'art. 272 (1) c) *C.cr.*). 8.

QUESTION 6 (9 points)

Chacun des arguments soumis par Pierre Lemay à son avocat est-il bien fondé? Dites pourquoi.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

ARGUMENTS	POURQUOI ET DISPOSITIONS LÉGISLATIVES	
1. Julie Tanguay a consenti aux attouchements car elle ne lui a jamais dit non;	Non, car Julie Tanguay a manifesté son désaccord par son comportement, art 273.1 (2) d) <i>C.cr.</i> OU Non, le consentement consiste dans l'accord volontaire, art. 273.1 (1) <i>C.cr.</i>	9. <input type="text" value="3"/>
2. Il était sobre et croyait sincèrement que Julie Tanguay consentait, car selon lui, elle l'a à peine repoussé;	Non, car la croyance de Pierre Lemay provient de son insouciance ou de son aveuglement volontaire, art. 273.2 a) (ii) <i>C.cr.</i> OU Non, car Pierre Lemay n'a pas pris les mesures raisonnables pour s'assurer du consentement de Julie Tanguay, art. 273.2 b) <i>C.cr.</i> OU Non, car Julie Tanguay a manifesté son désaccord par son comportement, art. 273.1 (2) d) <i>C.cr.</i>	10. <input type="text" value="3"/>
3. Il veut faire témoigner ses collègues de travail qui ont eu des aventures sexuelles avec Julie Tanguay afin de prouver son consentement.	Non, parce que cette preuve est inadmissible pour permettre de déduire que Julie est plus susceptible d'avoir consenti, art. 276 (1) a) <i>C.cr.</i> OU Non, parce que cette preuve est inadmissible pour attaquer la crédibilité de Julie, art. 277 <i>C.cr.</i>	11. <input type="text" value="3"/>

QUESTION 7 (6 points)

Énoncez deux illégalités relatives à la peine imposée par le juge Gustave Longpré.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

SEULES LES DEUX PREMIÈRES ILLÉGALITÉS INSCRITES AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉES.

2 / 7
2 pts / bulle

2 / 7
1 pt / bulle

ILLÉGALITÉS	12. <input type="text" value="4"/>	DISPOSITIONS LÉGISLATIVES	13. <input type="text" value="2"/>
1. Une ordonnance de probation ne peut être ajoutée à une peine d'incarcération avec une amende.	1. <input type="radio"/>	art. 731 (1) b) <i>C.cr.</i>	8. <input type="radio"/>
2. Le juge, avant d'imposer une amende, doit être convaincu de la capacité de payer.	2. <input type="radio"/>	art. 734 (2) <i>C.cr.</i>	9. <input type="radio"/>
3. Le juge n'a pas énoncé les motifs de la décision.	3. <input type="radio"/>	art. 726.2 <i>C.cr.</i>	10. <input type="radio"/>
4. Le juge n'a pas assorti l'ordonnance de probation à des conditions obligatoires.	4. <input type="radio"/>	art.732.1 (2) <i>C.cr.</i>	11. <input type="radio"/>
5. Le juge devait vérifier l'applicabilité de l'art. 100 ou 109. OU Le juge devait rendre une ordonnance en matière d'arme à feu.	5. <input type="radio"/>	art.731.1 <i>C.cr.</i> OU art 100 ou 109 <i>C.cr.</i>	12. <input type="radio"/>
6. Le juge n'a pas fait donner une copie de l'ordonnance de paiement d'amende et les explications qui s'y rattachent.	6. <input type="radio"/>	art.734.2 <i>C.cr.</i>	13. <input type="radio"/>
7. Le juge n'a pas fait donner une copie de l'ordonnance de probation et les explications qui s'y rattachent.	7. <input type="radio"/>	art.732.1 (5) <i>C.cr.</i>	14. <input type="radio"/>

DOSSIER 2 (48 POINTS)

QUESTION 8 (5 points)

La défense proposée par Luc Roy est-elle bien fondée?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Non, art. 229 b) *C.cr.*

14.

QUESTION 9 (8 points)

Énoncez deux arguments qui démontrent que la prétention de Luc Roy est mal fondée.

SEULS LES DEUX PREMIERS ARGUMENTS INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉS.

1. Elle est habile à témoigner pour la poursuite puisqu'elle est séparée sans espoir de réconciliation.

15.

2. Elle est habile à témoigner pour la poursuite puisque la tentative de meurtre est une infraction qui porte atteinte à son intégrité physique (art. 4 (5) *Loi sur la preuve*).

16.

QUESTION 10 (12 points)

Compte tenu de l'interprétation possible de la question, celle-ci a été retirée de l'examen.

QUESTION 11 (5 points)

M^e Richard Langlois dispose-t-il d'un moyen pour éviter la présence à la cour du propriétaire des objets volés? Si oui, dites lequel. Si non, dites pourquoi.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, par le dépôt en preuve d'un affidavit **ou** d'une déclaration solennelle du propriétaire des objets volés, art 657.1 *C.cr.*

19.

QUESTION 12 (8 points)

Les objections de M^e Yves Bédard sont-elles bien fondées?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

1. Non, la saisie est légale, art. 489 *C.cr.*

20.

2. Non, la preuve photographique est permise, art. 491.2 *C.cr.*

21.

QUESTION 13 (5 points)

La déclaration de Luc Roy lors de la perquisition sur la provenance des objets saisis peut-elle être mise en preuve par M^e Yves Bédard lors du contre-interrogatoire des policiers pour en établir la véracité? Dites pourquoi.

Oui, il s'agit de *res gestae*.

22.

QUESTION 14 (5 points)

M^e Yves Bédard fait valoir à Luc Roy les trois arguments suivants pour le persuader qu'il est préférable qu'il témoigne pour sa défense.

Indiquez l'argument qui n'est pas valable parmi ceux inscrits ci-dessous et écrivez-le dans votre cahier de réponses.

- a) Il est préférable qu'il témoigne pour expliquer qu'il ignorait la provenance des biens.
- b) Il est préférable qu'il témoigne car il peut être reconnu coupable de vol plutôt que de recel.
- c) Il est préférable qu'il témoigne car le juge, en l'absence d'explication, doit appliquer la présomption qui découle de la possession récente.

Réponse : c) Il est préférable qu'il témoigne car le juge, en l'absence d'explication, doit appliquer la présomption qui découle de la possession récente. 23.

CORRIGÉ
DROIT PÉNAL - EXAMEN RÉGULIER
 10 avril 2002

DOSSIER 1 (52 POINTS)

QUESTION 1 (12 points)

Énoncez trois actes criminels, passibles d'une peine d'emprisonnement de cinq ans ou plus, dont Pierre Lemay peut être accusé.

Pour chacun des actes criminels, appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

SEULS LES TROIS PREMIERS ACTES CRIMINELS INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉS.

ACTES CRIMINELS	DISPOSITIONS LÉGISLATIVES	
1. Conduite dangereuse	art. 249 (1) a) <i>C.cr.</i> OU art. 249 (2) a) <i>C.cr.</i>	1. <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="4"/>
2. Fuite ou omission d'arrêter	art. 249.1 (1) <i>C.cr.</i> OU art. 249.1 (2) a) <i>C.cr.</i>	2. <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="4"/>
3. Conduite pendant interdiction	art. 259 (4) a) <i>C.cr.</i>	3. <input style="width: 20px; height: 20px; border: 1px solid black;" type="text" value="4"/>

QUESTION 2 (10 points)

a) Le policier Réal Viens peut-il remettre Pierre Lemay en liberté sans consulter le fonctionnaire responsable du poste de police?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, art. 503 (1) c) **ou** art. 503 (1) d) **ou** art. 497 (1) **ou** art. 498 (1) *C.cr.* 4.

b) Le policier Réal Viens peut-il remettre Pierre Lemay en liberté en lui imposant la condition de l'aviser de tout changement d'adresse?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, art. 503 (2) **ou** art. 503 (2.1) b) *C.cr.* 5.

QUESTION 3 (5 points)

La décision du juge Alphonse Allard est-elle bien fondée?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, art. 516 (1) *C.cr.* 6.

QUESTION 4 (5 points)

M^e Claude Lejeune peut-il formuler une objection à cette question?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Non, art. 518 (1) b) *C.cr.* (car Pierre a témoigné en interrogatoire principal sur les faits de la cause). 7.

QUESTION 5 (5 points)

M^e Carole Piché, procureure de la poursuite, peut-elle faire subir à Pierre Lemay un procès sur une accusation plus grave que celle pour laquelle il a été renvoyé pour subir son procès, et ce, sans attaquer la citation à procès? Si oui, dites comment? Si non, dites pourquoi.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, art. 574 (1) b) *C.cr.* en présentant un acte d'accusation (qui comporte un chef d'accusation en vertu de l'art. 272 (1) c) *C.cr.*). 8.

QUESTION 6 (9 points)

Chacun des arguments soumis par Pierre Lemay à son avocat est-il bien fondé? Dites pourquoi.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

ARGUMENTS	POURQUOI ET DISPOSITIONS LÉGISLATIVES	
1. Julie Tanguay a consenti aux attouchements car elle ne lui a jamais dit non;	Non, car Julie Tanguay a manifesté son désaccord par son comportement, art 273.1 (2) d) <i>C.cr.</i> OU Non, le consentement consiste dans l'accord volontaire, art. 273.1 (1) <i>C.cr.</i>	9. <input type="text" value="3"/>
2. Il était sobre et croyait sincèrement que Julie Tanguay consentait, car selon lui, elle l'a à peine repoussé;	Non, car la croyance de Pierre Lemay provient de son insouciance ou de son aveuglement volontaire, art. 273.2 a) (ii) <i>C.cr.</i> OU Non, car Pierre Lemay n'a pas pris les mesures raisonnables pour s'assurer du consentement de Julie Tanguay, art. 273.2 b) <i>C.cr.</i> OU Non, car Julie Tanguay a manifesté son désaccord par son comportement, art. 273.1 (2) d) <i>C.cr.</i>	10. <input type="text" value="3"/>
3. Il veut faire témoigner ses collègues de travail qui ont eu des aventures sexuelles avec Julie Tanguay afin de prouver son consentement.	Non, parce que cette preuve est inadmissible pour permettre de déduire que Julie est plus susceptible d'avoir consenti, art. 276 (1) a) <i>C.cr.</i> OU Non, parce que cette preuve est inadmissible pour attaquer la crédibilité de Julie, art. 277 <i>C.cr.</i>	11. <input type="text" value="3"/>

QUESTION 7 (6 points)

Énoncez deux illégalités relatives à la peine imposée par le juge Gustave Longpré.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

SEULES LES DEUX PREMIÈRES ILLÉGALITÉS INSCRITES AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉES.

2 / 7
2 pts / bulle

2 / 7
1 pt / bulle

ILLÉGALITÉS	12. <input type="text" value="4"/>	DISPOSITIONS LÉGISLATIVES	13. <input type="text" value="2"/>
1. Une ordonnance de probation ne peut être ajoutée à une peine d'incarcération avec une amende.	1. <input type="radio"/>	art. 731 (1) b) <i>C.cr.</i>	8. <input type="radio"/>
2. Le juge, avant d'imposer une amende, doit être convaincu de la capacité de payer.	2. <input type="radio"/>	art. 734 (2) <i>C.cr.</i>	9. <input type="radio"/>
3. Le juge n'a pas énoncé les motifs de la décision.	3. <input type="radio"/>	art. 726.2 <i>C.cr.</i>	10. <input type="radio"/>
4. Le juge n'a pas assorti l'ordonnance de probation à des conditions obligatoires.	4. <input type="radio"/>	art.732.1 (2) <i>C.cr.</i>	11. <input type="radio"/>
5. Le juge devait vérifier l'applicabilité de l'art. 100 ou 109. OU Le juge devait rendre une ordonnance en matière d'arme à feu.	5. <input type="radio"/>	art.731.1 <i>C.cr.</i> OU art 100 ou 109 <i>C.cr.</i>	12. <input type="radio"/>
6. Le juge n'a pas fait donner une copie de l'ordonnance de paiement d'amende et les explications qui s'y rattachent.	6. <input type="radio"/>	art.734.2 <i>C.cr.</i>	13. <input type="radio"/>
7. Le juge n'a pas fait donner une copie de l'ordonnance de probation et les explications qui s'y rattachent.	7. <input type="radio"/>	art.732.1 (5) <i>C.cr.</i>	14. <input type="radio"/>

DOSSIER 2 (48 POINTS)

QUESTION 8 (5 points)

La défense proposée par Luc Roy est-elle bien fondée?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Non, art. 229 b) *C.cr.*

14.

QUESTION 9 (8 points)

Énoncez deux arguments qui démontrent que la prétention de Luc Roy est mal fondée.

SEULS LES DEUX PREMIERS ARGUMENTS INSCRITS AU CAHIER DE RÉPONSES SERONT CORRIGÉS.

1. Elle est habile à témoigner pour la poursuite puisqu'elle est séparée sans espoir de réconciliation.

15.

2. Elle est habile à témoigner pour la poursuite puisque la tentative de meurtre est une infraction qui porte atteinte à son intégrité physique (art. 4 (5) *Loi sur la preuve*).

16.

QUESTION 10 (12 points)

Compte tenu de l'interprétation possible de la question, celle-ci a été retirée de l'examen.

QUESTION 11 (5 points)

M^e Richard Langlois dispose-t-il d'un moyen pour éviter la présence à la cour du propriétaire des objets volés? Si oui, dites lequel. Si non, dites pourquoi.

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

Oui, par le dépôt en preuve d'un affidavit **ou** d'une déclaration solennelle du propriétaire des objets volés, art 657.1 *C.cr.*

19.

QUESTION 12 (8 points)

Les objections de M^e Yves Bédard sont-elles bien fondées?

Appuyez votre réponse en faisant référence à la ou aux dispositions précises et pertinentes du *Code criminel*.

1. Non, la saisie est légale, art. 489 *C.cr.*

20.

2. Non, la preuve photographique est permise, art. 491.2 *C.cr.*

21.

QUESTION 13 (5 points)

La déclaration de Luc Roy lors de la perquisition sur la provenance des objets saisis peut-elle être mise en preuve par M^e Yves Bédard lors du contre-interrogatoire des policiers pour en établir la véracité? Dites pourquoi.

Oui, il s'agit de *res gestae*.

22.

QUESTION 14 (5 points)

M^e Yves Bédard fait valoir à Luc Roy les trois arguments suivants pour le persuader qu'il est préférable qu'il témoigne pour sa défense.

Indiquez l'argument qui n'est pas valable parmi ceux inscrits ci-dessous et écrivez-le dans votre cahier de réponses.

- a) Il est préférable qu'il témoigne pour expliquer qu'il ignorait la provenance des biens.
- b) Il est préférable qu'il témoigne car il peut être reconnu coupable de vol plutôt que de recel.
- c) Il est préférable qu'il témoigne car le juge, en l'absence d'explication, doit appliquer la présomption qui découle de la possession récente.

Réponse : c) Il est préférable qu'il témoigne car le juge, en l'absence d'explication, doit appliquer la présomption qui découle de la possession récente. 23.